

Arzt im Dienst

Ärztlicher Notfalldienst

Telefon +423 230 30 30

Heute Montag, 18 bis 22 Uhr
Dr. Margit Stoll
9493 Mauren

Morgen Dienstag, 18 bis 22 Uhr
med. Christian Jedl
9497 Triesenberg

Ab 22 Uhr tel. Beratung durch Spital
bzw. Dienstarzt in Pikett.



Langjährige Treue

Dienstjubiläum
in der Industrie

BUCHS Herr Jörg Kammerer, wohnhaft in Haag, feiert sein erfreuliches 45-Jahr-Dienstjubiläum. Er arbeitet bei der Hilti Aktiengesellschaft als Teamlead Materials Management BU DF in der Konzernzentrale in Schaan. Der Gratulation der Firmenleitung schliesst sich die Industrie- und Handelskammer gerne an. (eps)

Verein ELF

Referatabend zum
Thema Rhein

SCHAAN Der Verein ELF lädt am Dienstag, den 13. August, zu einem Informationsabend über den das Land prägenden Fluss ein. Vorge stellt wird dessen «Geschichte anhand historischer Karten», wie es in der jüngst verschickten Einladung heisst. Danach sprechen Mathias Seykora (Masterstudent Hydrologie), Andi Götz von der «Werkstatt Faire Zukunft» und der Landtagsabgeordnete Herbert Elkuch über das Thema Rheinaufweitung. Hiernach ist eine Diskussion geplant, die natürlich auch an der Karta-Bar weitergeführt werden kann. (red/pd)

ANZEIGE

ETHENEA
managing the Ethna Funds

www.ethenea.com
Tel.00352-276921-10

Zahlstelle im Fürstentum Liechtenstein
Volksbank AG • Feldkircher Str. 2 • FL-9494 Schaan

COMPARTMENT Tageskurse per 9. August 2019

ETHENEA Independent Investors S.A.		
Ethna-AKTIV	A CHF	110.9900
Ethna-AKTIV	T CHF	122.0700
Ethna-AKTIV	A EUR	130.7600
Ethna-AKTIV	T EUR	137.2400
Ethna-Defensiv	A EUR	135.9300
Ethna-Defensiv	T EUR	167.4600
Ethna-Dynamisch	A EUR	75.6000
Ethna-Dynamisch	T EUR	78.5700

IMPRESSUM

Herausgeberin: Liechtensteiner Volksblatt AG, Im alten Riet 103, 9494 Schaan, Tel. +423 237 51 51, E-Mail verlag@volksblatt.li

Geschäftsleitung: Lucas Ebner (Sprecher), Max Müller (Leiter Werbemarkt und Abonnements)

Chefredaktion: Lucas Ebner, Daniela Fritz, Hannes Matt

Redaktion: Sebastian Albrich, Daniel Banzer, Silvia Böhler, Holger Franke (Leitung Wirtschaft), Elmar Gangl (Leitung Kultur), Lucia Kind, Ursina Marti, David Sele, Simone Wald, Michael Wanger; E-Mail redaktion@volksblatt.li; Robert Brüstle (Leitung Sport), Manuel Moser, Jan Stärker, Telefon +423 237 51 39; E-Mail sport@volksblatt.li

Leitung Online/Social Media: Sebastian Albrich

Redaktionskoordination: Susanne Falk, E-Mail sekretariat@volksblatt.li, Telefon +423 237 51 61

Fotografen: Michael Zanghellini (Leitung), Paul Trummer, Nils Vollmar

Produktion/Layout: Klaus Tement (Leitung), Franco Cardello, Gioana Hasler

Finanzen/Personal: Michèle Ehlers

Verkauf/Innendienst: Björn Bigger, Siegfried Egg, Angelika Huber, René Wildhaber

Inseratenannahme/Empfang: Sonja Lüchinger, Telefon +423 237 51 51, Fax +423 237 51 66, E-Mail inserate@volksblatt.li

Abodienst: Dagmar Schwendener, Tel. +423 237 51 27, E-Mail abo@volksblatt.li

Druck: Voralberger Medienhaus, Schwarzach

Bei Zustellungsschwierigkeiten wenden Sie sich bitte unter der Telefonnummer +423 237 51 27 an unseren Abo-Dienst (Montag bis Freitag von 8 bis 10.00 Uhr).

Der Verlag übernimmt für die Inhalte der Anzeigen keine Verantwortung.

Foto des Tages

Neues Ochsenkopf-
Gipfelkreuz angebracht



Das alte Gipfelkreuz auf dem Ochsenkopf brach im Frühjahr altersbedingt zusammen, weshalb sich einige freiwillige Helfer und Sponsoren dieses Projekts annahmen. Am Freitag wurde nun das neue Gipfelkreuz, das aus Triesenberger Lärche besteht, aufgestellt. «Alle Beteiligten unterstützten das Projekt mit viel Herzblut und Freude – nochmals herzlichen Dank!», heisst es in der Medieneussendung vom Wochenende, die Tina Enz schickte.

(Foto: red/pd; Foto: ZVG)

Digitalisierung, Umweltschutz,
Gesundheitskosten – Themen
der vierten Jugendsession

Vorschau Am Samstag, den 24. August, lädt der Jugendrat Liechtenstein bereits zur 4. Jugendsession im Landtagsgebäude in Vaduz ein.

Auch dieses Jahr werden sich junge Erwachsene und Jugendliche zwischen 15 und 28 Jahren in die Rolle eines Landtagsabgeordneten versetzen und sich zusammen im Team, mit anderen Jugendlichen über die ausgewählten Themen austauschen. Begleitet werden sie dabei von ausgewiesenen Experten.

So sieht der Tagesablauf aus

Am Vormittag werden sie sich mit dem ausgesuchten Thema vertraut machen, in der Gruppe beraten und anschliessend spannende Anträge ausarbeiten. Diese werden am Nachmittag im Plenarsaal des Liechtensteinischen Landtages vorgestellt und ausdiskutiert. An dem Ort, wo sonst die Politiker des Landes über wichtige Themen debattieren und über die Zukunft Liechtensteins entscheiden, dürfen Jugendliche ihre

Meinung kundtun und mitdiskutieren. Es besteht sogar die Möglichkeit, Vorschläge für Verbesserungen an bereits existierenden Projekten weiterzugeben! Am Ende des Tages können die Teilnehmenden der Jugendsession, ihre Vorschläge und Anträge zur Debatte vorlegen. Dort kommt es zur Abstimmung und die, von der Mehrheit angenommenen Anträge, werden dann schlussendlich dem Landtagspräsidenten persönlich übergeben.

Nächste Session kommt bestimmt

Themen, die an der aktuellen Jugendsession keinen Platz haben, verschwinden natürlich nicht einfach in der Schublade, sie werden für die nächste Jugendsession aufgespart. Spannende Themen, wie Digitalisierung und Umweltschutz erwartet die Teilnehmenden in der vierten Ausgabe der Jugendsession. Das Thema Digitalisierung ist bis in die höchste politische Ebene ein Dauerbrenner. In den Zeitungen (meist online), im Radio und Fernsehen wird darüber diskutiert und wir sind von morgens bis abends damit konfrontiert (Tablets in der Schule, Social Media, Apps für

Bahnreisen, Bankengeschäfte bald nur noch online, Smart Home und vieles mehr). Stehen die jungen Menschen in Liechtenstein dem Thema auch kritisch gegenüber oder ist die Digitalisierung schon voll akzeptiert? Wie sieht es aus mit der älteren Bevölkerung – viele sind überfordert, gibt es dafür eine Lösung? Auch der Umweltschutz ist präsent wie noch nie zuvor. Durch die junge Umweltaktivistin Greta Thunberg aus Stockholm, lassen sich Tausende von Jugendlichen in Europa mitreisen. Natürlich gibt es auch Skeptiker, die den ganzen Hype als geschickte PR betrachten. Wie stehen die Jugendlichen Liechtensteins dazu und wie tragen sie zum Umweltschutz bei? Es werden spannende Diskussionen erwartet!

Anmeldungen ab jetzt geöffnet

Da die Teilnehmeranzahl auch dieses Jahr beschränkt ist, werden Interessenten gebeten, sich so früh wie möglich anzumelden. Anmeldungen werden über www.jugendrat.li/jugendsession oder via E-Mail an info@jugendrat.li entgegengenommen. Kostenlose Teilnahme. (eps)

Der Jugendrat Liechtenstein ist eine Plattform für junge Erwachsene zwischen 15 und 28 Jahren, welche sich für politische Themen interessieren und einsetzen möchten. Der Verein wurde durch die beiden Initiatoren Brian Haas und Florian Ramos mit ihren Mitgründern Ende 2012 gegründet. Dieser bezweckt, die Teilnahme von Jugendlichen

und jungen Erwachsenen in Liechtenstein am politischen Prozess zu verbessern und die politische Bildung zu fördern. Ausserdem setzt sich der Jugendrat zum Ziel, die jungen Erwachsenen neutral auf das Wählen vorzubereiten sowie diese zur Stimmabgabe zu bewegen. Die Jugendsession ist neben der einfachen Wahlbroschüre «easyvote»,

die jeweils zu den Landtags- und Gemeindewahlen erscheint und dem Politikworkshop «Politik zum Anfassen» ein weiteres Projekt, welches regelmässig den Jugendlichen und jungen Erwachsenen einen Einblick in die liechtensteinische Politik ermöglichen soll. Weitere Informationen sind im Internet auf www.jugendrat.li zu finden.

Erwachsenenbildung

Tavolata mit
Mathias Ospelt und
Stefan Frommelt

SCHAAN Tavolata will Menschen, spannende Geschichten und Kulinarik um einen Tisch herum in der Stein Egerta zusammenbringen. Dieses Mal entführt die Tavolata in die Berg-Kultur! Und so erwartet das Publikum einmalige Geschichten, erfundene und wahre. Der Autor Mathias Ospelt und der Musiker Stefan Frommelt tragen ihre schönsten Berg-Texte (Prosa und Lyrik) und Alpen-Lieder vor, die Stein-Egerta-Küche steuert ein köstliches Menü zum rundum gelungenen Abend bei. Die Tavolata findet am Montag, den 16. September von 18.30 bis 21 Uhr im Seminarzentrum Stein Egerta in Schaan statt. Mit Voranmeldung (Kurs 3A06). Anmeldung und Auskunft bei der Erwachsenenbildung Stein Egerta, Tel. 232 48 22 oder per E-Mail info@steinegerta.li. (pr)

Sommerpause ist vorbei

Maria Baptist
in der Tangente

ESCHEN Am Samstag, den 24. August 2019, präsentiert um 20.30 Uhr die Pianistin Maria Baptist aus Berlin ihre neue CD «Resonance» nach der Sommerpause in der Tangente in Eschen. Maria Baptists künstlerische Authentizität, Virtuosität und charismatische Persönlichkeit haben sie an die Spitze der aktuellen europäischen Jazzszene gebracht. Sie gab mehr als 1000 Konzerte in 20 Ländern auf 3 Kontinenten. Das ZDF handelt Maria Baptist als «Vorbild einer ganz neuen Jazzgeneration». Sie gab ein privates Klavierkonzert für Michael Jackson, erhielt zahlreiche Preise, ist weltweit auf Tour, leitet im fünften Jahr ihr eigenes Orchester mit einer monatlichen Konzertreihe und hat dreizehn CDs als Bandleaderin veröffentlicht. Maria ist Professorin für Komposition und Improvisation an der Hanns-Eisler-Hochschule für Musik in Berlin. Sie pendelt zwischen New York



Maria Baptist. (Foto: ZVG/Tangente)

ANZEIGE



City und Berlin. «All About Jazz» ordnet Maria Baptist in «eine Liga mit dem Schlüsselfiguren des modernen Jazz» ein, während Maria Schneider sagt: «Maria Baptist's Musik ist ein Geschenk, durchdrungen von der Kreativität, Emotionen, Grösse und Wärme, die sich in ihrem gesamten Leben widerspiegelt». Ihr neues Album «Resonance» reflektiert Marias Beziehung zur Musik und Achtsamkeit - und inspiriert ihre Zuhörer, mit ihr tiefer in den gegenwärtigen Moment einzutauchen. «Resonance ist hochemotional, bewegend und lebendig wie das Leben selbst», resümiert «All About Jazz». «Resonance ist einfach gesagt: grosses Piano, das nicht die Kategorien von Klassik, Neuer Musik oder Jazz benötigt. Die Musik klingt und spricht für sich», schreibt Cosmo Scharmer. (eps)

Weitere Informationen auf www.tangente.li.

ANZEIGE

